

618528-2026 - Състезателна процедура

Германия – Услуги на артистичната дейност – Wettbewerb für Kunst am Bau am Berufsschulzentrum Elektrotechnik Dresden

OJ S 173/2026 08/09/2026

Обявление за конкурс за проект

Услуги

1. Купувач

1.1. Купувач

Официално наименование: Kommunale Immobilien Dresden GmbH & Co.KG

Електронна поща: corinna.spiralkeschmidt@ki-dresden.de

Правна категория на купувача: Публично предприятие

Дейност на възлагащия орган: Услуги по общофункционално управление на държавата

2. Процедура

2.1. Процедура

Заглавие: Wettbewerb für Kunst am Bau am Berufsschulzentrum Elektrotechnik Dresden

Описание: Nicht offener, zweistufiger Realisierungswettbewerb für Kunst am Bau mit vorgeschaltetem europaweit offenem Bewerbungsverfahren für den Neubau des Berufsschulzentrums für Elektrotechnik in Dresden. In der ersten Stufe werden auf Grundlage der eingereichten Bewerbungsunterlagen und Referenzen 11 Teilnehmende sowie zwei Nachrückende für die zweite Wettbewerbsstufe ausgewählt. Die zweite Stufe erfolgt anonym. Gegenstand ist die Entwicklung und Realisierung von Kunst am Bau für den neuen Schulstandort. Es ist beabsichtigt, einen oder mehrere Erstplatzierte mit der weiteren Planung und Realisierung zu beauftragen. Stufe 1 – Bewerberverfahren: Der Teilnahmeantrag/die Eigenerklärung (Anlage 02) ist vollständig auszufüllen, zu unterzeichnen und mit der Bewerbung digital einzureichen. Die Einreichung der Bewerbungsunterlagen erfolgt ausschließlich digital per E-Mail an kunst-bszet@stesad.de. Komprimierte Dateiformate sind aus Gründen der IT-Sicherheit nicht zulässig. Komprimierte Dateien und Formulare mit derartigen Anhängen werden nicht zugestellt. Alle digital einzureichenden Unterlagen sind in einer zusammenhängenden Datei als ein PDF-Dokument mit der maximalen Größe von 10 MB zu übergeben. Die Datei ist folgendermaßen zu bezeichnen:

„BSZET_KunstamBau_Künstlername_Vorname.pdf“. Unvollständige, nicht fristgerecht oder nicht auf digitalem Weg eingereichte Bewerbungen werden ausgeschlossen. Ebenso werden Bewerbungen abgelehnt, die nicht der vorgeschriebenen Formatierung (PDF-Datei) entsprechen. Eine Nachforderung fehlender oder unvollständiger Bewerbungsunterlagen erfolgt nicht. Die weiteren Einreichungsmodalitäten ergeben sich aus den Auslobungsunterlagen. In der ersten Stufe können sich professionelle Künstlerinnen und Künstler sowie Künstlergruppen mit Wohnsitz in der Europäischen Union bewerben. Die Teilnahme von interdisziplinären Gruppen, die sich mit Arbeiten im öffentlichen Raum befassen und sich der zeitgenössischen Kunst als Ausdrucksmittel bedienen, ist unter Beteiligung mindestens einer professionellen Künstlerin/eines Künstlers möglich. Bei Gruppen müssen alle Mitglieder namentlich benannt werden und mindestens ein Mitglied in einem Land der Europäischen Union gemeldet sein. Mehrfachbewerbungen sowohl als einzelne Person als auch innerhalb von Gruppen sind unzulässig. Stufe 2 – Wettbewerbsverfahren: Die Wettbewerbsbeiträge sind entsprechend den in den Auslobungsunterlagen festgelegten

Vorgaben vollständig, fristgerecht, anonym sowie in digitaler und analoger Form einzureichen. Die Wettbewerbsbeiträge sind bis spätestens 16.03.2027 um 15:00 Uhr entsprechend den in den Auslobungsunterlagen festgelegten Einreichungsmodalitäten einzureichen. Bei postalischer bzw. durch ein Transportunternehmen erfolgender Einreichung gelten die besonderen Regelungen zum Einlieferungszeitpunkt und zur maximalen Nachfrist gemäß den Auslobungsunterlagen. Wettbewerbsbeiträge, die nicht den festgelegten Vorgaben entsprechen, werden von der Wertung ausgeschlossen. Die weiteren Einreichungsmodalitäten ergeben sich aus den Auslobungsunterlagen.

Идентификатор на процедурата: 94b3cd9d-ab53-456c-875a-463deb2a5e12

Вид процедура: Ограничена

Основни характеристики на процедурата: Nicht offener, zweistufiger

Realisierungswettbewerb für Kunst am Bau mit vorgeschaltetem europaweit offenem Bewerbungsverfahren. In der ersten Stufe können sich teilnahmeberechtigte Künstlerinnen und Künstler bzw. Künstlergruppen bewerben. Auf Grundlage der in den Auslobungsunterlagen festgelegten Anforderungen und der eingereichten Referenzen werden durch ein Auswahlgremium 11 Teilnehmende sowie zwei Nachrückende für die zweite Stufe ausgewählt. Die zweite Wettbewerbsstufe wird anonym durchgeführt. Die vollständigen Regelungen zum Verfahren, zu den Teilnahmebedingungen, den einzureichenden Unterlagen sowie zum weiteren Wettbewerbsablauf sind den Auslobungsunterlagen zu entnehmen. Diese stehen unter <https://www.stesad.de/kunst-am-bau-wettbewerb-fuer-das-neue-bsz-elektrotechnik/> zur Verfügung.

2.1.1. Цел

Естество на поръчката: Услуги

Основна класификация (cpv): 92312000 Услуги на артистичната дейност

Допълнителна класификация (cpv): 92311000 Услуги, свързани с произведения на изкуството

2.1.2. Място на изпълнение

Държава: Германия

На всяко място в дадена държава

Допълнителна информация: Dresden

2.1.4. Обща информация

Правно основание:

Директива 2014/24/ЕС

2.1.6. Основания за изключване

Източници на основанията за изключване: Документ за обществени поръчки, Уведомление

Пряко или косвено участие в подготовката на процедурата за възлагане на обществена поръчка: Ausgeschlossen von der Teilnahme am Wettbewerb sind Personen, die infolge ihrer Beteiligung an der Auslobung oder Durchführung des Wettbewerbes bevorzugt sind oder Einfluss auf die Entscheidung der Jury nehmen können. Gleiches gilt für Personen, die sich durch Angehörige oder ihnen wirtschaftlich verbundene Personen einen Vorteil oder Einfluss verschaffen können.

5. Обособена позиция

5.1. Обособена позиция: LOT-0001

Заглавие: Wettbewerb für Kunst am Bau am Berufsschulzentrum Elektrotechnik Dresden

Описание: Gegenstand ist ein Kunst-am-Bau-Wettbewerb für den Neubau des Berufsschulzentrums für Elektrotechnik an der Boxberger Straße 1–3 in Dresden. Für den Standort sind Vorschläge für eine künstlerische Arbeit am oder im Schulgebäude zu entwickeln, welche einen unverwechselbaren Bezug zum Standort herstellt und durch die künstlerische Qualität und Aussagekraft zur Identifikation der Nutzer mit dem Berufsschulzentrum beitragen soll. Der Themenbezug soll sich nach Möglichkeit auf die fachliche Ausrichtung der schulischen Lehre „Elektrotechnik“ beziehen. Die Umsetzung kann skulptural, plastisch, in fest mit dem Bau verbundenen Maltechniken, installativ, kinetisch, interaktiv, durch Lichtinstallation oder medienbasiert erfolgen. Ausgeschlossen sind akustische Arbeiten/Klanginstallationen sowie Arbeiten/Installationen mit Wasser. Für die Honorierung der künstlerischen Leistung und Realisierung der bis zu zwei Kunst-am-Bau-Projekte stehen insgesamt 330.000 EUR inkl. MwSt. zur Verfügung. Der Wettbewerb wird als nicht offener, zweistufiger Realisierungswettbewerb mit vorgeschaltetem europaweit offenem Bewerbungsverfahren durchgeführt. In der ersten Stufe werden 11 Teilnehmende sowie zwei Nachrückende für die zweite Wettbewerbsstufe ausgewählt. Die zweite Stufe erfolgt anonym. Es ist beabsichtigt, einen oder mehrere Erstplatzierte mit der weiteren Planung und Realisierung zu beauftragen. Einzelheiten ergeben sich aus den Auslobungsunterlagen.

5.1.1. Цел

Естество на поръчката: Услуги

Основна класификация (срв): 92312000 Услуги на артистичната дейност

Допълнителна класификация (срв): 92311000 Услуги, свързани с произведения на изкуството

5.1.2. Място на изпълнение

Пощенски адрес: Boxberger Straße 1–3 01239

Град: Dresden

Пощенски код: 01239

Административно-териториална единица на държавата (NUTS): Dresden, Kreisfreie Stadt (DED21)

Държава: Германия

5.1.6. Обща информация

Проект за възлагане на обществена поръчка, финансиран изцяло или частично със средства от ЕС

Информация относно средства от Европейския съюз:

Средства от ЕС — програма: Европейски фонд за регионално развитие (ЕФРР) (2021/2027)

Идентификатор на средствата от ЕС: 2021DE16FFPR003

5.1.9. Критерии за подбор

Източници на критерии за избор: Уведомление

Критерий: Референции за определени услуги

Описание на критерия за подбор: Nachweis der künstlerischen Arbeit/Arbeitsproben der Bewerberin/des Bewerbers/ der Gruppe anhand von drei Referenzen zu umgesetzten und geplanten eigenen Kunstwerken oder Entwürfen in vergleichbaren funktionalen Zusammenhängen und Dimensionen. Die Darstellung jeder Referenz soll auf einer Seite (DIN A4, Auflösung 300dpi) erfolgen (Internetlinks sind nicht zugelassen) und neben aussagekräftigen Bildern folgende Informationen enthalten: • Verfasser, Titel, Datum • Spezifischer Ort, Material, Größe • Kontext (z.B. Wettbewerb/freie Arbeit) • Projektsumme • Auftraggeber • erläuternder Kurztext Bei der Auswahl der Teilnehmenden wird auf ein

ausgewogenes Verhältnis zwischen Künstlerinnen und Künstlern geachtet. Als Referenz muss mindestens ein realisiertes Kunstwerk mit einem Realisierungskostenumfang von 80.000,-€ oder mehr eingereicht werden. Die beiden weiteren Referenzen können sich auf einen Entwurf für ein noch nicht geschaffenes Werk beziehen. Als Referenzbeispiele gelten Werke mit Bezug zu öffentlichen Räumen bzw. Nutzungskontexten. Alle Referenzen sind in vergleichbaren Dimensionen in Bezug auf Größe, technische Erfordernisse und Kostenrahmen zur vorliegenden Arbeitsaufgabe, zur Erfüllung der Anforderungen und der Aufgabenstellung des Standortes/der Standorte auszuwählen. Zur Wahrung der Chancen für junge Künstlerinnen und Künstler ist eine angemessene Beteiligung junger Kunstschaffender vorgesehen. Bei Kooperationen von Künstlerinnen oder Künstlern, sind die Referenzen eines Teilnehmenden ausreichend. Eine Ideenskizze für das BSZET ist nicht Teil der Bewerbung in Stufe 1 des Verfahrens.

Критериите ще бъдат използвани за подбор на кандидатите, които да бъдат поканени за втория етап на процедурата

Критерий: Съответните образователни и професионални квалификации

Описание на критерия за подбор: Nachweis der Professionalität durch mindestens einen der folgenden Punkte, bei Gruppen ist der Nachweis mindestens durch eine/n der beteiligten Künstlerinnen/beteiligten Künstler zu erbringen: • Nachweis der beruflichen/künstlerischen Qualifikation/ Abschluss an einer Kunsthochschule • Nachweis der Eintragung/Mitgliedschaft in einem Künstler*innen-Verband • Nachweis der Mitgliedschaft in der Künstlersozialkasse Angaben zur Person, Vita und Ausstellungs- bzw. Projektliste sind auf maximal einer Seite DIN A4 zusammenzufassen. Bei Künstlergruppen ist eine gemeinsame Biographie ausreichend. Bei gemischten Gruppen ist der Nachweis des beteiligten Künstlers/der Künstlerin zu erbringen.

Критериите ще бъдат използвани за подбор на кандидатите, които да бъдат поканени за втория етап на процедурата

Информация за втория етап на двуетапна процедура:

Максимален брой кандидати, които да бъдат поканени за втория етап на процедурата: 11
Процедурата ще бъде извършена на няколко последователни етапа. На всеки етап може да бъдат отстранени някои участници

5.1.10. Критерии за възлагане

Критерий:

Вид: Качество

Описание: Formale Kriterien: • Fristgerechte und vollständige Erfüllung der Wettbewerbsanforderungen • Anonymität der Unterlagen • Übereinstimmung der Pläne untereinander und mit dem Modell • Erfüllung der Vorgaben • Nachvollziehbarkeit der Angaben zu Größen, Materialität, Herstellung und Installation vor Ort • Nachvollziehbarkeit der Kostenangaben einschließlich Betriebs- und Unterhaltskosten Inhaltliche Kriterien: • künstlerische Idee in Wechselbeziehung zur Architektur, zum Gebäude- und Nutzungskonzept • Bezug zur Identität und zu den technischen Fachrichtungen des Berufsschulzentrums • gestalterische und technische Umsetzung, Materialität und künstlerische Qualität • Standortbezug sowie räumliche Qualität • Technische und finanzielle Realisierbarkeit (unter Berücksichtigung der besonderen Sicherheitsanforderungen an einem Schulstandort [Hinweise Unfallkasse], Verkehrssicherheit, technische Umsetzbarkeit, Statik etc.) • Nachhaltigkeit, dauerhafte Erlebbarkeit für die Nutzungsdauer des Gebäudes, Wirtschaftlichkeit in Erstellung und Unterhalt (Vandalismusgefährdung) • Ggfs. Interaktivität oder Beteiligung von Lernenden

5.1.11. Документация за възлагане на обществена поръчка

Езици, на които документацията за обществената поръчка е официално достъпна: немски

Адрес на документацията за обществената поръчка: <https://nextcloud.stesad.de/s/qfB9BRLWyFDfM5Q>

5.1.12. Условия за възлагане на обществена поръчка

Условия на конкурса за проект:

Решението на журито е задължително за купувача: да

Членове на журито: Stufe 1 – Auswahlgremium: Undine Wolf, Maren Marzilger, André Tempel, Ina Weise, Nicole Six, Knut Kläßen, Viktoria Hilsberg. Stufe 2 – Preisgericht: Axel Walther mit Ralph Hengst, Steffen Palowsky mit Dr. Katrin Düring, Claudia Scheffler, Nevin Aladağ, Gwendolin Kremer, Prof. Mischa Kuball, Albert Hien.

Стойност на наградата: 30 000,00 EUR

Награда:

Място на получаване на наградата: 1

Допълнителна информация: Für die zweite Wettbewerbsstufe werden 11 Teilnehmende ausgewählt. Alle Teilnehmenden der 2. Stufe des Verfahrens erhalten eine Aufwandsentschädigung in Höhe von jeweils 3.800 EUR brutto (inkl. der gesetzlich geschuldeten Umsatzsteuer). Die Aufwandsentschädigung wird nicht ausgezahlt, wenn kein oder nur ein unvollständiger Beitrag eingereicht wird, der Beitrag nach der Abgabefrist eingereicht wird oder die Verortung des Kunstwerks nicht im oder am Schulgebäude erfolgt und der Beitrag deshalb ausgeschlossen werden muss. Für den Wettbewerb stehen Preisgelder von insgesamt 30.000 EUR brutto zur Verfügung. Das Preisgericht kann mehrere Preisträger bestimmen. Es ist beabsichtigt, vorbehaltlich der Entscheidung des Auftraggebers, einen oder mehrere Erstplatzierte mit der weiteren Planung und Realisierung zu beauftragen. Wird der Wettbewerbsbeitrag eines Erstplatzierten realisiert, wird dessen Preisgeld auf das Honorar angerechnet. Einzelheiten ergeben sich aus den Auslobungsunterlagen.

Всеки договор за услуги след провеждането на конкурса ще бъде възложен на един от победителите в конкурса

Условия за подаване:

Електронно подаване: Задължително

Езици, на които могат да се подават оферти или заявления за участие: немски

Варианти: Забранено

Оферентите могат да представят повече от една оферта: Забранено

Краен срок за получаване на заявления за участие: 05/10/2026 23:59:00 (UTC+02:00) източноевропейско време, централноевропейско лятно време

Информация, която може да бъде допълнена след крайния срок за подаване:

Никакви документи не може да бъдат подадени по-късно.

5.1.16. Допълнителна информация, медиация и преразглеждане (обжалване)

Организация, отговаряща за преразглеждането (обжалването): 1. Vergabekammer des Freistaates Sachsen bei der Landesdirektion Sachsen - 1. Vergabekammer des Freistaates Sachsen bei der Landesdirektion Sachsen

Организация, която предоставя допълнителна информация за процедурата за възлагане : Kommunale Immobilien Dresden GmbH & Co.KG - STESAD GmbH

Организация, предоставяща повече информация за процедурите за преглед (обжалване) : 1. Vergabekammer des Freistaates Sachsen bei der Landesdirektion Sachsen

Организация, която получава заявленията за участие: Kommunale Immobilien Dresden GmbH & Co.KG - STESAD GmbH

8. Организации

8.1. ORG-0001

Официално наименование: Kommunale Immobilien Dresden GmbH & Co.KG
Регистрационен номер: DE290255501
Отдел: vertreten durch STESAD GmbH
Пощенски адрес: Kommunale Immobilien Dresden GmbH & Co.KG Könneritzstraße 5
Град: Dresden
Пощенски код: 01067
Административно-териториална единица на държавата (NUTS): Dresden, Kreisfreie Stadt (DED21)
Държава: Германия
Звено за контакт: Corinna Spiralke Schmidt
Електронна поща: corinna.spiralkeschmidt@ki-dresden.de
Телефон: +49 351 49473-711
Интернет адрес: www.ki-dresden.de
Профил на купувача: <https://www.stesad.de/kunst-am-bau-wettbewerb-fuer-das-neue-bsz-elektrotechnik/>

Други звена за контакт:

Официално наименование: STESAD GmbH
Отдел: Bildungsbau – Vergabebetreuung Kunst am Bau
Пощенски адрес: Königsbrücker Str. 17
Град: Dresden
Пощенски код: 01099
Административно-териториална единица на държавата (NUTS): Dresden, Kreisfreie Stadt (DED21)
Държава: Германия
Звено за контакт: Silke Geier & Barbara Dittmer
Електронна поща: kunst-bszet@stesad.de
Интернет адрес: www.stesad.de

Роли на тази организация:

Купувач
TED eSender
Организация, която предоставя допълнителна информация за процедурата за възлагане
Организация, която получава заявленията за участие
Организация, която обработва офертите

8.1. ORG-0003

Официално наименование: 1. Vergabekammer des Freistaates Sachsen bei der Landesdirektion Sachsen
Регистрационен номер: keine Angabe
Пощенски адрес: Braustraße 2
Град: Leipzig
Пощенски код: 04107
Административно-териториална единица на държавата (NUTS): Leipzig, Kreisfreie Stadt (DED51)
Държава: Германия

Електронна поща: Vergabekammer@lds.sachsen.de

Телефон: +49 341-977-0

Други звена за контакт:

Официално наименование: 1. Vergabekammer des Freistaates Sachsen bei der Landesdirektion Sachsen

Град: Leipzig

Пощенски код: 04107

Административно-териториална единица на държавата (NUTS): Leipzig, Kreisfreie Stadt (DED51)

Държава: Германия

Роли на тази организация:

Организация, отговаряща за преразглеждането (обжалването)

Организация, предоставяща повече информация за процедурите за преглед (обжалване)

8.1. ORG-0000

Официално наименование: Publications Office of the European Union

Регистрационен номер: PUBL

Град: Luxembourg

Пощенски код: 2417

Административно-териториална единица на държавата (NUTS): Luxembourg (LU000)

Държава: Люксембург

Електронна поща: ted@publications.europa.eu

Телефон: +352 29291

Интернет адрес: <https://op.europa.eu>

Роли на тази организация:

TED eSender

Информация за обявлението

Идентификатор/версия на обявлението: cc5bae5b-279b-40c4-8c4c-999df591139f - 01

Вид на формуляра: Състезателна процедура

Вид обявление: Обявление за конкурс за проект

Подвид на обявлението: 23

Дата на изпращане на известието: 07/09/2026 09:57:47 (UTC+00:00) западноевропейско време

Езици, на които настоящото известие е официално достъпно: немски

Номер на публикуване на обявлението: 618528-2026

Номер на броя на ОВ S: 173/2026

Дата на публикуване: 08/09/2026